

目錄

壹、課程設計理念與特色.....	1
貳、課程目標.....	3
參、課程架構圖.....	4
肆、教學架構圖.....	5
伍、教學素材內涵分析.....	6
陸、教學活動流程.....	12
柒、教學評量.....	25
捌、教學資源、參考文獻.....	26
附件一、《僑本一家》PPT.....	27
附件二、小組學習單.....	29
附件三、成果發表小組互評表.....	33
附件四、成果發表教師評分表.....	34
附件五、成果發表個人自評與組內互評表.....	35
附件六、教師觀察紀錄表.....	36
附件七、多元文化音樂學習狀況調查表.....	37
附件八、學生學習回饋.....	39

壹、課程設計理念與特色

本自編教學方案對應《普通高級中學課程綱要總綱》與《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，將多元文化議題納入課程設計，以臺灣與印尼原住民傳統音樂與文化為教學主軸，透過歌唱、欣賞與文化知識等教學活動，引導學生瞭解與欣賞臺灣與印尼原住民音樂與文化內涵，培養學生具備「多元文化與國際理解」的核心素養。

一、課程綱要之應對

本自編教學方案以高中一年級學生為教學對象，依據《普通高級中學課程綱要總綱》必修科目「音樂」中，「培養唱奏能力，豐富生活體驗」、「欣賞音樂作品，提升審美素養」以及「瞭解世界音樂，尊重多元文化」等三項課程目標，以及《十二年國民基本教育課程綱要總綱》中，「多元文化與國際理解」的核心素養為教學活動設計之中心，藉由審美與欣賞、歌唱與演奏，以及音樂知識與練習等教學活動，引導學生欣賞音樂作品，瞭解不同族群音樂與文化內涵，體認音樂與語言、音樂與信仰習俗，以及音樂與生活的關聯。

二、教師之教學實施

本自編教學方案以臺灣與印尼原住民之音樂與文化為範圍，選取臺灣與印尼原住民之歌曲、舞曲及器樂曲為教學素材，主要透過歌唱與欣賞等教學活動，並輔以文化知識教學活動進行教學，藉由講述、提問、討論、合作學習、示範與模仿、練習與發表等教學技巧，引導學生認識與瞭解臺灣與印尼原住民音樂與文化內涵。

在歌唱活動方面，以印尼〈Satu, satu〉與臺灣泰雅族〈Rimuy sola rimuy yo〉（歡樂歌）兩首歌曲為教學素材。在欣賞活動方面，以印尼〈Kecak〉（克差舞）、〈Saman〉（薩滿舞）與傳統樂器 Gamelan（甘美朗），以及臺灣布農族〈祈禱小米豐收歌〉、阿美族〈老人飲酒歌〉、泰雅族口簧琴、布農族弓琴與木杵等傳統樂器為教學素材。在文化知識教學活動方面，則涵蓋臺灣與印尼在族群地理位置、國旗與國徽、節日慶典與信仰習俗等面向的教學素材。

本自編教學方案為每週進行一堂音樂課，共九堂課之音樂教學，高中音樂課為一堂 50 分鐘，本教學方案設計每堂 45 分鐘之音樂課程，預留 5 分鐘作為教學預備。根據教學素材之內

涵與類型，將臺灣與印尼原住民之教學素材融合於每堂課程教學，設計涵蓋「音樂與語言」、「音樂與信仰習俗」、「音樂與生活」以及「音樂文化大使」等四個主題之多元文化音樂教學方案，每個主題進行之堂數分別為 2、2、2 及 3，並於主題四進行小組成果發表。

三、學生之學習表現

本自編教學方案採多元評量方式，以瞭解學生在接受本教學方案之學習反應與學習成果，包含學習過程中師生的互動、同儕的學習交流等學習表現，小組成果發表時，學生於歌唱、欣賞教學之學習成果，以及課程結束後，學生於多元文化音樂學習狀況調查表之填答情形。

貳、課程目標

主題名稱	僑本一家	教學年級	高中一年級學生
教材來源	彙整各版本教科書內容	教學時間	每週一堂 45 分鐘課程 共九堂課
課程目標	<p>一、認識臺灣與印尼之文化特色。</p> <p>二、瞭解臺灣與印尼原住民之音樂文化特色。</p> <p>三、區辨臺灣與印尼原住民樂器之音色與演奏特色。</p> <p>四、體察音樂表現與語言、宗教、歷史文化、生活的關聯性。</p> <p>五、與小組同儕共同發表成果，並評論作品。</p>		
具體目標	社會文化	<p>1-1 認識臺灣與印尼之地理位置、氣候、國旗、國徽（認知）。</p> <p>1-2 瞭解臺灣與印尼之生活方式、宗教信仰與習俗（認知）。</p>	
	族群文化	<p>1-3 認識臺灣與印尼原住民之傳統祭典與傳說故事（認知）。</p> <p>1-4 瞭解臺灣與印尼原住民之生活方式與習俗（認知）。</p> <p>1-5 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之文化特色（情意）。</p>	
	音樂文化	<p>2-1 以泰雅族語演唱臺灣原住民歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉（歡樂歌）（認知、技能）。</p> <p>2-2 以印尼語演唱印尼歌曲〈Satu, satu〉（認知、技能）。</p> <p>2-3 分析印尼峇里島〈Kecak〉（克差舞）之節奏特色（技能）。</p> <p>2-4 以說白節奏正確唸誦各式節奏型（技能）。</p> <p>2-5 認識臺灣與印尼原住民之音樂特色（認知）。</p> <p>2-6 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之音樂特色（情意）。</p> <p>2-7 重視臺灣原住民傳統智慧保護法之相關問題（情意）。</p> <p>3-1 聽辨臺灣與印尼原住民代表樂器之音色（技能）。</p> <p>3-2 區辨臺灣與印尼原住民代表樂器之演奏方式與場合（技能）。</p> <p>4-1 瞭解、接納與欣賞臺灣與印尼原住民之音樂與其語言、信仰習俗、歷史文化，及生活的關聯性（認知、情意）。</p> <p>4-2 體驗多樣說唱形式的表達與不同文化的異國情調（情意）。</p> <p>5-1 於指定時間內小組合作發表作品（認知、技能）。</p> <p>5-2 感受並分享合作學習的心得（情意）。</p> <p>5-3 評論他人作品並提出建設性建議（認知、技能）。</p>	
教學技巧	講述、提問、討論、示範與模仿、練習、發表、合作學習等		

參、課程架構圖

教學主題		音樂與語言		音樂與信仰習俗		音樂與生活		音樂文化大使			
		一	二	三	四	五	六	七	八	九	
堂次											
素材											
印尼	Satu, satu	歌唱	→					→	小組討論與練習	小組成果發表	小組成果回顧
	Saman			欣賞	→						
	Kecak			欣賞	→						
	Gamelan						欣賞				
臺灣原住民	Rimuy sola rimuy yo		歌唱	→			→				
	祈禱小米豐收歌			欣賞							
	老人飲酒歌						欣賞				
	口簧琴					欣賞					
	弓琴					欣賞					
	木杵					欣賞	→				

肆、教學架構圖



伍、教學素材內涵分析

一、歌唱教學活動素材

歌唱教學活動主要實施於主題一音樂與語言，共有印尼歌曲〈Satu, satu〉與臺灣泰雅族歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉兩個主要教學素材，另加入印尼與臺灣原住民文化知識的介紹，藉此引導學生認識印尼語及泰雅族語的發音方式及其詞彙，瞭解印尼與臺灣原住民文化知識。

(一) 印尼歌曲〈Satu, satu〉

〈Satu, satu〉為印尼傳統童謠之一，主要作為歌唱教學活動素材。

此曲為四拍子弱起拍、一段式歌曲，音域寬度為 11 度，共四句歌詞，歌詞傳達兒童親愛父母，友愛手足並喜愛身邊所有人的情感，歌詞大意为：「我愛爸爸，我愛媽媽，我愛兄弟姐妹，我愛我身邊所有的人。」

考量此曲音域適中、旋律簡短、歌詞涵蓋印尼語常見母音及詞彙，且發音簡單易學，教師選取此曲作為印尼歌唱教學活動之素材，希望藉由此曲引導學生瞭解印尼語發音方式，教導學生簡單印尼詞彙，圖 1 為〈Satu, satu〉歌曲譜例。

Sa-tu sa - tu a - ku sa-yang i - bu, Du-a du - a ju - ga sa-yang a -
yah, Ti-ga ti - ga sa-yang a-dik ka - kak Sa-tu du-a ti - ga sa-yang se-mu-an - ya.

圖 1 〈Satu, satu〉歌曲譜例

(二) 臺灣泰雅族歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉

〈Rimuy sola rimuy yo〉為泰雅族傳統歌謠之一，主要作為歌唱教學活動素材。

此曲為四拍子弱起拍、一段式歌曲，音域寬度為 11 度，共六句歌詞，歌詞傳達原住民人與人之間情感的緊密相連，以及原住民與天神、祖靈間信仰習俗的連結，歌詞大意为：「真快樂！今天我和爸爸、媽媽、奶奶，大家一起來感謝祖靈，同時也來讚美天上的父神。」

考量此曲旋律簡短、歌詞涵蓋泰雅族語常見母音及詞彙，且發音簡單易學，教師選取此曲作為臺灣原住民歌唱教學活動之素材，希望藉此曲引導學生瞭解泰雅族語發音方式，教導學生簡單泰雅族詞彙，圖 2 為〈Rimuy sola rimuy yo〉歌曲譜例。

Ri - muy so - la ri - mu-y yo, Ri - muy so - la ri-muy yo

Ya - ba ya - ya__ ya - ki P qu sun ta ry - ah so__ ni

P qa-sun ta P qa sun ta U - tux ry - ah so__ ni

圖 2 〈Rimuy sola rimuy yo〉歌曲譜例

二、欣賞教學活動

欣賞教學活動主要實施於主題二音樂與信仰習俗，及主題三音樂與生活，共有印尼〈Kecak〉、〈Saman〉與傳統樂器 Gamelan，以及臺灣布農族〈祈禱小米豐收歌〉、阿美族〈老人飲酒歌〉、泰雅族口簧琴、布農族弓琴與木杵等傳統樂器等教學素材，另加入印尼與臺灣原住民信仰習俗與生活相關之文化知識的介紹，藉此引導學生認識與瞭解印尼及臺灣原住民。

(一) 印尼舞蹈〈Kecak〉

〈Kecak〉為峇里島重要傳統藝術之一，主要作為欣賞教學活動素材，綜合戲劇、舞蹈與無伴奏念誦等元素，是一種印度教祭神用的藝術形式。

〈Kecak〉故事背景源於印度史詩，描述猴子大軍協助羅摩耶納王子拯救妻子，又稱「羅摩耶納猴舞」(Ramayana Monkey Dance) (Hughes, 1997)。表演時表演者多為男性，以同心圓方式席地而坐，所有人跟隨領唱者的引導進行相同的肢體律動，同時念誦無意義的 Cak(音念：架)、Chi、Chu 或 Da 等音節，透過不同節奏型的堆疊，製造層次豐富的聲響，又稱「人聲甘美朗」(Hughes, 1997)，以層次複音與循環反覆為其音樂特色。

考量〈Kecak〉為峇里島與印度教傳統藝術形式之一，且其層次複音與循環反覆的音樂特

色與印尼 Gamelan、臺灣布農族〈祈禱小米豐收歌〉及布農族木杵等音樂呈現方式相似，教師選取〈Kecak〉作為印尼欣賞教學活動素材，輔以讀譜與音感教學活動，引導學生體驗其音樂特色，認識印尼傳統音樂與文化，瞭解印尼音樂與其信仰習俗、歷史文化及生活的關聯，其節奏形式如圖 3 所示，每種節奏型由三至五人共同念誦，製造層次複音此起彼落的音響效果。

Pung	Pung	Pung	Pung	Pung	Pung	Pung	Pung
Sirr	Yang	Nggir	Yang	Nggur	Yang	Ngger	Yang

圖 3 〈Kecak〉念誦節奏型

（二）印尼舞蹈〈Saman〉

〈Saman〉為印尼蘇門答臘島亞齊省 Gayo（蓋約）族文化遺產之一，主要作為欣賞教學活動素材。

〈Saman〉為 Gayo（蓋約）族人於慶祝民族與宗教節日時用以鞏固村民情感的藝術形式之一，以快速的節奏與舞者間和諧的默契為主要特色，演出者多為男性，舞者身穿黑衣，繡著象徵自然與高尚情操的七彩，並排坐於腳後跟或跪著演出，領唱者坐於排中，引導 Gayo 語詩句吟唱，歌詞內容包含可蘭經與伊斯蘭教元素，具宗教、浪漫或幽默意涵，舞者動作包含拍手、拍大腿、拍胸與地板，並在節奏轉換時全體一致或與反向舞者交替彈指、扭頭與搖擺身體，呈現 Gayo 族人與其自然環境的日常生活。近年受到人口老化、流行娛樂興起、資金缺乏及 2004

年南亞大海嘯等因素影響，〈Saman〉正逐漸消失中，於 2011 年被聯合國教科文組織正式列為非物質文化遺產（United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization，2016）。

考量〈Saman〉為印尼伊斯蘭教傳統藝術形式之一，教師選取〈Saman〉作為印尼欣賞教學活動素材，藉此引導學生認識伊斯蘭教宗教意涵，瞭解印尼音樂與其信仰習俗、歷史文化及生活的關聯。

（三）印尼傳統樂器 Gamelan

Gamelan 為印尼峇里島傳統器樂文化之一，主要作為欣賞教學活動素材。

「Gamelan」一詞源於爪哇語，本意為「敲、打、抓」，樂器種類豐富，以打擊樂器為主，包含銅鑼、銅片琴、鈸與鼓等，有時亦包含吹管樂器，是印尼傳統鑼鼓樂團的總稱（梁秀玲、柯瓊瑤，2010）。Gamelan 演出時多半沒有指揮，由鼓手掌控樂曲的起始、速度與樂段的轉換，演出者多為男性，以席地而坐的方式演奏樂器，且 Gamelan 最初多用於祭神，印尼人視其為神靈的樂器，因此演奏姿勢不可高於樂器，亦不可從樂器上方跨越而過，其音樂特色主要有二，其一為層次複音，藉由不同大小的銅片琴演奏出不同旋律與音色；其二為循環反覆，透過大鑼控制每一次的循環。

考量 Gamelan 為印尼傳統樂器之一，教師選取 Gamelan 作為印尼欣賞教學活動素材，藉此引導學生認識印尼代表樂器的音色，及其演奏方式與場合等文化特色。

（四）布農族歌曲〈祈禱小米豐收歌〉

〈祈禱小米豐收歌〉為臺灣布農族傳統歌曲之一，主要作為欣賞教學活動素材。

布農族以團體歌唱為主，音樂織度多為自然和絃，此曲為五度平行和聲唱法，演唱者均為男性，八至十二人圍成圈以逆時針方向緩慢旋轉，音域由低至高慢慢堆疊，由一人以[u]、[e]或[o]發出長音領唱，其他人以二部或三部形式演唱和聲，製造出層次複音的音響效果，主要於布農族傳統祭典儀式中演唱，演唱場合神聖嚴肅，目的在祈禱農作物豐收（臺灣原住民族文化知識網，2015）。

考量〈祈禱小米豐收歌〉為臺灣布農族原住民最重要的祭典歌曲之一，且其層次複音的音

樂特色與布農族木杵，以及印尼 Gamelan 等音樂呈現方式相似，教師選取〈祈禱小米豐收歌〉作為臺灣原住民欣賞教學活動素材，引導學生認識布農族傳統音樂與文化，瞭解原住民音樂與其信仰習俗、歷史文化及生活的關聯。

（五）阿美族歌曲〈老人飲酒歌〉

〈老人飲酒歌〉為臺灣阿美族傳統歌曲之一，主要作為欣賞教學活動素材。

〈老人飲酒歌〉為兩聲部自由對位唱法，多以無意義的虛字演唱，為莊重肅穆的歌曲，在豐年祭儀式開始前由一位部落長老領唱，眾人應和的方式進行，祈求慶典順利，後於 1993 年德國樂團擷取此曲近二分之一原音創作歌曲〈Return to Innocence〉（反璞歸真），並於 1996 年作為亞特蘭大奧運宣傳主題曲，引發原住民音樂著作權爭議（臺灣原住民族圖書資訊中心，2007）。

考量〈老人飲酒歌〉為臺灣阿美族原住民重要歌曲之一，且此曲引發臺灣原住民著作權相關議題的討論，教師選取〈老人飲酒歌〉作為臺灣原住民欣賞教學活動素材，引導學生認識阿美族傳統音樂與文化，瞭解原住民音樂與其生活的關聯，進一步共同討論臺灣原住民傳統智慧保護的相關議題。

（六）原住民傳統樂器口簧琴、弓琴與木杵

口簧琴為臺灣原住民傳統樂器之一，本教學方案主要選取泰雅族口簧琴作為欣賞教學活動素材。泰雅族人演奏時，多將口簧琴銜在嘴裡，左手持竹片，右手拉動繫繩，使竹片中的簧片振動發出聲音，並藉由口形變化產生共鳴，製造不同音高。泰雅族口簧琴多用於通訊、舞蹈與自娛娛人（許常惠，2005），出草、狩獵與喪事期間禁止演奏。考量口簧琴為臺灣原住民代表性傳統樂器之一，教師選取口簧琴作為欣賞教學活動素材，藉此引導學生認識臺灣原住民代表性樂器的音色，及其演奏方式與場合等文化特色。

弓琴為臺灣布農族傳統樂器之一，主要作為欣賞教學活動素材。弓琴為撥絃樂器，演奏時左手持竹弓，右手撥弄細鋼絲絃，弓的一端銜在嘴裡，並藉由口形變化產生共鳴，製造不同音高，多用於抒發心情與排解寂寞（梁秀玲、柯瓊瑤，2010）。考量弓琴為臺灣原住民代表性傳

統樂器之一，教師選取弓琴作為欣賞教學活動素材，藉此引導學生認識臺灣原住民代表樂器的音色，及其演奏方式與場合等文化特色。

木杵為臺灣布農族與邵族傳統樂器之一，主要作為欣賞教學活動素材。木杵為打擊樂器，演奏者手持八至十六根長短不同的木杵，交替在石板上敲擊，藉由不同音高與節奏型合奏出音樂，產生層次複音與複節奏的音樂特色，多用於傳遞訊號（梁秀玲、柯瓊瑤，2010）。考量木杵為臺灣原住民代表性傳統樂器之一，且其層次複音的音樂特色與布農族〈祈禱小米豐收歌〉，以及印尼 Gamelan 等音樂呈現方式相似，教師選取木杵作為欣賞教學活動素材，藉此引導學生認識臺灣原住民代表樂器的音色，及其演奏方式與場合等文化特色。

1-5	講述 講述 講述	3. 教師引導學生於各組內互相討論並分享「印尼印象」，共同填寫學習單（見附錄二小組學習單小組討論第1題），每組寫下5至10個對印尼的印象。 4. 由小組長將學習單收回，教師講述並分享各組同學對印尼的印象。 5. 教師提供印尼傳統零食（如：Krupuk、Pilus 與 Nano Nano），呈現印尼傳統飲食之圖片，並引導學生分享品嚐印尼傳統零食的感覺。 6. 教師呈現印尼地圖、國旗、國徽與景點，講述其中意涵，並介紹印尼歷史、宗教與音樂文化。 7. 引導至印尼峇里島多神信仰與音樂藝術的關聯。	PPT
2-2	練習	【總結活動】 （2分鐘） 1. 複習前述所學，全班習唱〈Satu, satu〉。 2. 教師提供關鍵字與相關參考網站，請各小組回家搜集臺灣原住民傳統祭典與神話故事（見附錄二小組學習單小組任務一）。	小組學習單

第二堂 音樂與語言（二）

【教學目標】

- 1-1 認識臺灣與印尼之地理位置、氣候、國旗、國徽（認知）。
- 1-2 瞭解臺灣與印尼之生活方式、宗教信仰與習俗（認知）。
- 1-3 瞭解臺灣與印尼原住民之傳統祭典、傳說故事（認知）。
- 1-4 瞭解臺灣與印尼原住民之生活方式與習俗（認知）。
- 1-5 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之文化特色（情意）。
- 2-1 以泰雅族語演唱臺灣原住民歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉（歡樂歌）（認知、技能）。
- 2-2 以印尼語演唱印尼歌曲〈Satu, satu〉（認知、技能）。

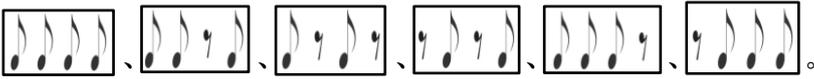
具體目標	教學技巧	教學活動與步驟	教學資源
2-2	練習 提問	【準備活動】 （3分鐘） 1. 全班複習前一節課所學之〈Satu, satu〉。 2. 教師提問，複習歌詞意涵與印尼歷史文化。	
2-1		【發展活動】 一、歌曲教學－泰雅族〈Rimuy sola rimuy yo〉（15分鐘） 1. 播放泰雅族〈Rimuy sola rimuy yo〉，引導學生聆聽此曲情感。	音樂檔

	<p>提問 示範 與模仿 練習 講述</p> <p>比較</p> <p>練習</p>	<ol style="list-style-type: none"> 詢問學生覺得此曲呈現的情緒為何，引導討論此曲內涵。 逐句教唱並翻譯〈Rimuy sola rimuy yo〉歌詞意涵，感受原住民音樂與信仰之關聯。 第1~4句合句練習2次後，教唱第5、6句。 教導泰雅族日常用語：歡樂（Rimuy）、爸爸（Yaba）、媽媽（Yaya）、奶奶（Yaki）、感謝與讚美（Pqa sun ta）、今天（Ryah so ni）、祖靈（U tux）、我愛你（sy yun su 'va lai）等。 比較〈Satu, satu〉與〈Rimuy sola rimuy yo〉之歌詞內涵，前者表達喜愛所有人的心情，體現印尼建國格言「異中求同，愛護身邊所有不同族群的人」；後者表達快樂的心情與對天父的讚美，呈現原住民信仰習俗。 引導全班習唱〈Rimuy sola rimuy yo〉2至3次。 延伸活動：可視學習情形，以兩大拍方式進行師生卡農或學生兩部卡農。 <p>二、文化知識教學－臺灣原住民文化特色（25分鐘）</p>	
1-1	提問	1. 教師提問，引導學生複習先前所學，原住民可依據居住地區、生活習慣等方式分為高山族與平埔族，皆屬於南島語系。	
1-2			
1-3			
1-4	講述	2. 教師引導體驗平埔族特徵，並複習平埔族大多已漢化無明確區分，現今所稱之原住民多為高山族。	
1-5			
	討論	3. 教師引導學生於各組內互相討論並分享「原民印象」，共同填寫學習單（見附錄二小組學習單小組討論第2題），每組寫出5至10個，寫完後由小組長收回學習單。	小組學習單
	講述	4. 呈現原住民分布圖，簡單介紹各族分布情形、重要祭典、代表藝人或運動員等。	
	討論	5. 教師引導各組整理回家搜集之資料，討論並分享原住民傳統祭典與傳說故事，完成後收回學習單。	小組學習單
	講述	6. 教師講述泰雅族分布地區、文化特質、傳統祭典、傳說故事與紋面內涵等（註：若該班有小組蒐集泰雅族相關文化，則邀請該組進行分享）。	PPT
2-1	練習	<p>【總結活動】（3分鐘）</p> <ol style="list-style-type: none"> 複習前述所學，全班習唱〈Rimuy sola rimuy yo〉。 預告下週將進行節奏教學，並進入「音樂與信仰習俗」主題。 	

第三堂 音樂與信仰習俗（一）

【教學目標】

- 1-2 瞭解臺灣與印尼之生活方式、宗教信仰與習俗（認知）。
- 1-3 瞭解臺灣與印尼原住民之傳統祭典、傳說故事（認知）。
- 1-4 瞭解臺灣與印尼原住民之生活方式與習俗（認知）。
- 1-5 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之文化特色（情意）。
- 2-1 以泰雅族語演唱臺灣原住民歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉（歡樂歌）（認知、技能）。
- 2-4 以說白節奏正確唸誦各式節奏型（技能）。
- 2-5 認識臺灣與印尼原住民之音樂特色（認知）。
- 2-6 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之音樂特色（情意）。
- 4-1 瞭解、接納與欣賞臺灣與印尼原住民之音樂與其語言、信仰習俗、歷史文化，及生活的關聯性（認知、情意）。
- 4-2 體驗多樣說唱形式的表達與不同文化的異國情調（情意）。

教學目標	教學技巧	教學活動與步驟	教學資源
2-1	練習 提問	<p>【準備活動】（3分鐘）</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 全班習唱〈Rimuy sola rimuy yo〉。 2. 教師提問，複習歌詞意涵與臺灣原住民文化。 	
2-4	示範 與模仿 練習	<p>【發展活動】</p> <p>一、讀譜與音感教學－說白節奏與節奏合奏（15分鐘）</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師呈現節奏卡，引導學生以說白節奏「1234」念出節奏型：  2. 各小組拿取不同節奏卡（每組六張共六種節奏型），由小組長帶領組員正確念出指定節奏型。 3. 教師搭配手勢，引導各小組學生於小組內進行節奏合奏。 4. 小組長收回節奏卡，全班同學依據教師手勢，分別拍打六種節奏型，進行節奏合奏。 5. 預告此為下週學習內容之一。 	節奏卡
1-2 2-5 2-6 4-1 4-2	提問	<p>二、欣賞教學－印尼〈Saman〉（薩滿舞）（15分鐘）</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 播放〈Saman〉影片片段，引導學生聆聽與觀察〈Saman〉音樂特色與呈現方式。 2. 教師提問，詢問學生聆聽到的元素，如：快速節奏、速度變化快速、肢體拍打、中東音樂（轉音）、宗教音樂（伊斯蘭教）等。 	影片檔

1-3	講述	3. 講述〈Saman〉發展緣起、音樂特色、呈現方式等。 4. 播放〈Saman〉影片，認識與感受〈Saman〉音樂特色、呈現方式等，引導至藝術與宗教之關聯。	PPT 影片檔
1-4		三、欣賞教學—布農族〈祈禱小米豐收歌〉(10分鐘) 1. 呈現原住民分布圖，請學生指出布農族分布地區。	PPT
1-5	提問	2. 教師提問，引導學生回顧先前對布農族的認識，如：祭典傳說、八部合音等。	
2-5		3. 講述布農族族群文化、射耳祭、〈祈禱小米豐收歌〉之音樂與文化內涵（如：複音音樂、演唱場合等）。	PPT
2-6	講述	4. 播放〈祈禱小米豐收歌〉影片，感受布農族音樂與信仰習俗的關聯。	影片檔
4-1		5. 延伸活動：師生以平行五度方式演唱〈Rimuy sola rimuy yo〉，體驗複音音樂的感覺。	
4-2			
1-2	提問	【總結活動】(2分鐘) 1. 複習前述所學，引導學生回憶〈Saman〉、〈祈禱小米豐收歌〉之音樂特色、呈現方式。	
1-4			
2-5		2. 教師提供關鍵字與相關參考網站，請各小組回家搜集印尼傳統祭典與傳說故事（見附錄二小組學習單小組任務二）。	
4-1			

第四堂 音樂與信仰習俗（二）

【教學目標】

- 1-2 瞭解臺灣與印尼生活方式、宗教信仰與習俗之異同。
- 1-3 瞭解臺灣與印尼原住民之傳統祭典、傳說故事。
- 1-4 欣賞與尊重臺灣與印尼原住民之生活方式與習俗等文化特色。
- 1-5 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之文化特色（情意）。
- 2-3 分析印尼峇里島〈Kecak〉（克差舞）之節奏特色（技能）。
- 2-4 以說白節奏正確唸誦各式節奏型（技能）。
- 2-5 認識臺灣與印尼原住民之音樂特色（認知）。
- 2-6 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之音樂特色（情意）。
- 4-1 瞭解、接納與欣賞臺灣與印尼原住民之音樂與其語言、信仰習俗、歷史文化，及生活的關聯性（認知、情意）。
- 4-2 體驗多樣說唱形式的表達與不同文化的異國情調（情意）。

4-2	講述	4. 講述〈Kecak〉歷史故事、音樂特色、表演方式與場合等。	PPT
	討論	5. 播放〈Kecak〉音樂影片（峇里島當地演出），引導複習其音樂特色、表演方式與場合等音樂與文化內涵。 6. 教師引導學生於各組內互相討論並分享學習〈Kecak〉之心得感受，共同填寫學習單（見附錄二小組學習單小組討論第3題），寫完後收回學習單。	影片檔 小組學習單
2-3 2-5	提問	【總結活動】（2分鐘） 1. 複習前述所學，提問學生對〈Kecak〉音樂特色、表演方式、歷史故事等音樂與文化內涵的瞭解程度。	

第五堂 音樂與生活（一）

【教學目標】

- 2-1 以泰雅族語演唱臺灣原住民歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉（歡樂歌）（認知、技能）。
- 2-5 認識臺灣與印尼原住民之音樂特色（認知）。
- 2-6 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之音樂特色（情意）。
- 3-1 聽辨臺灣與印尼原住民代表樂器之音色（技能）。
- 3-2 區辨臺灣與印尼原住民代表樂器之演奏方式與場合（技能）。

教學目標	教學技巧	教學活動與步驟	教學資源
2-1	練習 提問	【準備活動】（3分鐘） 1. 全班習唱〈Rimuy sola rimuy yo〉。 2. 教師提問，複習歌詞意涵。	
2-5 2-6 3-1 3-2	提問 提問 提問 講述	【發展活動】 一、欣賞教學—泰雅族「口簧琴」（15分鐘） 1. 教師呈現原住民分布圖，引導學生說出泰雅族分布地區、傳說故事、紋面內涵、文化特色等。 2. 教師提問，引導學生回憶樂器的演奏方式有哪些，如：吹、拉、彈撥、打等。 3. 播放「口簧琴」音樂，引導學生聆聽其音色與演奏方式。 4. 教師提問，詢問學生覺得此種樂器如何演奏。 5. 呈現口簧琴，講述其發聲原理、演奏場合等。 6. 播放「口簧琴」音樂影片，引導學生聆聽其音色，觀察其發聲原理，並加強對口簧琴演奏方式與場合之瞭解。	音樂檔 PPT 口簧琴影片檔

2-5 3-1 3-2	提問	<p>二、欣賞教學—布農族「弓琴」與「木杵」（10分鐘）</p> <p>1. 教師呈現原住民分布圖，引導學生說出布農族分布地區。</p>	
	講述	<p>2. 播放「弓琴」音樂，引導學生聆聽其音色與演奏方式。</p> <p>3. 教師提問，詢問學生覺得此種樂器如何演奏。</p>	音樂檔
	討論	<p>4. 呈現弓琴照片，講述其發聲原理、演奏場合等。</p> <p>5. 播放「弓琴」音樂影片，引導學生聆聽其音色，觀察其發聲原理，並加強對弓琴演奏方式與場合的瞭解。</p>	音樂檔
	講述	<p>6. 比較泰雅族口簧琴與布農族弓琴之音色、演奏方式與場合。</p> <p>7. 呈現木杵照片，講述其發聲原理、節奏特色、演奏場合等。</p>	PPT
	提問	<p>8. 播放「木杵」音樂影片，引導學生聆聽其音色，觀察其發聲原理、節奏特色等。</p> <p>9. 教師提問，引導學生統整弓琴、木杵與先前所學〈祈禱小米豐收歌〉之音樂特色與文化內涵。如：弓琴與木杵的演奏方式與場合、〈祈禱小米豐收歌〉複音音樂的音樂特色、演唱方式與場合。</p>	影片檔
		<p>三、「音樂文化大使」小組企劃（15分鐘）</p> <p>1. 教師呈現小組「音樂文化大使」企劃書（見附錄二小組學習單小組任務三），講解企劃書內容，並說明小組發表的呈現方式與注意事項等。</p>	
		<p>(1) 成果發表內容以此教學方案之歌唱與欣賞教學素材為主。</p>	
		<p>(2) 歌唱教學成果發表方式為選唱印尼歌曲〈Satu, satu〉或臺灣泰雅族歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉其中一首。</p>	
		<p>(3) 欣賞教學成果發表方式包含指定素材與自選素材兩項，以本研究方案欣賞教學素材為主，自印尼〈Kecak〉、〈Saman〉與傳統樂器 Gamelan，以及臺灣原住民〈祈禱小米豐收歌〉、〈老人飲酒歌〉、傳統樂器口簧琴、弓琴與木杵等共八項教學素材，以抽籤方式選取一項進行指定素材成果發表，另各小組自行擇一項課堂教學素材，或亦可擇此八項教學素材以外之印尼與臺灣原住民音樂文化，進行自選素材成果發表。發表面向分為音樂知識、文化知識，以及比較或連結共三個面向，鼓勵學生針對指定與自選兩素材進行比較或連結。</p>	
		<p>(4) 小組成果發表形式為自由發揮，可藉由 PPT、海報、戲劇、歌唱等方式呈現。</p>	小組學習單

討論 合作 學習 練習	<p>(5) 小組成果發表時間為 5 至 6 分鐘，另有 2 分鐘上下台預備時間。</p> <p>2. 教師引導學生於各小組內互相討論「音樂文化大使」小組企劃，共同填寫任務單，並於本堂課完成成果發表歌曲之選曲（〈Satu, satu〉與〈Rimuy sola rimuy yo〉擇一呈現）。</p> <p>3. 各小組可各自練習所選取之演唱歌曲。</p> <p>4. 教師參與各組討論，協助提供建議。</p>	
提問	<p>【總結活動】(2 分鐘)</p> <p>1. 教師提問，引導學生複習前述所學。</p> <p>2. 請各小組於課後進行小組「音樂文化大使」企劃書之討論與撰寫。</p>	

第六堂 音樂與生活 (二)

【教學目標】

- 2-2 以印尼語演唱印尼歌曲〈Satu, satu〉(認知、技能)。
- 2-5 認識臺灣與印尼原住民之音樂特色(認知)。
- 2-6 以接納與欣賞的態度面對臺灣與印尼原住民之音樂特色(情意)。
- 2-7 重視臺灣原住民傳統智慧保護法之相關問題(情意)。
- 3-1 聽辨臺灣與印尼原住民代表樂器之音色(技能)。
- 3-2 區辨臺灣與印尼原住民代表樂器之演奏方式與場合(技能)。

教學 目標	教學 技巧	教學活動與步驟	教學 資源
2-2	練習 提問	<p>【準備活動】(3 分鐘)</p> <p>1. 全班習唱〈Satu, satu〉。</p> <p>2. 教師提問，複習歌詞意涵。</p>	
2-5 3-1 3-2	講述 提問	<p>【發展活動】</p> <p>一、欣賞教學－印尼樂器 Gamelan (甘美朗) (15 分鐘)</p> <p>1. 複習上週所學，引導學生回憶樂器的演奏方式(如：吹、拉、彈撥、打)，以及泰雅族口簧琴、布農族弓琴與木杵的演奏方式與場合等。</p> <p>2. 呈現 Gamelan 照片，講述其原意(敲、打、抓)、樂器種類。</p> <p>3. 播放 Gamelan 影片，引導學生觀察其「敲、打、抓」之意涵，並加強認識其樂器種類，同時聆聽其音色與演奏方式。</p> <p>4. 教師提問，詢問學生覺得此種樂器演奏方式與製作材質為</p>	PPT 影片檔

	講述	何。 5. 教師透過講解「鋼琴」構造與踏板的運用，引導學生認識 Gamelan 打擊方式敲、打、抓個別的作用	
	講述	6. 呈現 Gamelan 照片，講述其起源、音樂特色與演奏場合等。 7. 播放 Gamelan 影片，加強感受其音樂特色與瞭解演出場合等。	PPT 影片檔
	提問	8. 延伸活動：教師提問，引導學生比較印尼 Gamelan 與臺灣布農族「木杵」音色、演奏方式、演出場合之異同。	
2-5		二、欣賞教學－阿美族〈老人飲酒歌〉（15 分鐘）	
2-6	提問	1. 呈現原住民分布圖，教師提問，請學生指出阿美族分布地區，討論與回顧先前對阿美族的認識，如：文化特質、祭典傳說等。	PPT
2-7		2. 播放郭英男演唱〈老人飲酒歌〉影片片段，感受與認識阿美族獨特異音唱法。	影片檔
	示範 與模仿	3. 教師教唱〈老人飲酒歌〉第一句音樂。	
	講述	4. 講述原住民歌詞分類：實詞、虛詞。	
		5. 播放德國樂團創作歌曲〈Return to Innocence〉（返璞歸真）影片片段，引導學生聆聽與感受原住民音樂與西方音樂之結合。	影片檔
	講述	6. 講述德國樂團所引發之原住民著作權爭議：學者採集郭英男〈老人飲酒歌〉的演唱後，郭英男應邀赴法演唱，爾後德國樂團節錄〈老人飲酒歌〉部分原音於〈Return to Innocence〉的歌曲創作，但此歌曲創作並未告知郭英男先生，且 1996 年〈Return to Innocence〉成為奧運宣傳曲，引發全世界關注原住民文化與著作權爭議。	
		7. 此部分可從民族音樂學觀點著手，部分民族音樂難以斷定只屬於某族群或某些人，亦可講述著作權的使用與範圍。	
		三、「音樂文化大使」小組企劃（10 分鐘）	
	討論 合作 學習	1. 教師呈現小組「音樂文化大使」企劃書（見附錄二小組學習單小組任務三），再次講解企劃書內容，並說明小組發表的呈現方式與注意事項等。 2. 決定指定素材與自選素材：由各組小組長抽籤決定指定素材，並帶領組員討論選取自選素材。 3. 教師引導各組討論呈現方式，協助提供建議。	小組 學習單

		<p>【總結活動】(2分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 複習前述所學。 2. 預告下週將討論與練習小組成果發表。 	
第七堂 音樂文化大使 (一)			
<p>【教學目標】</p> <p>3-2 區辨臺灣與印尼原住民代表樂器之演奏方式與場合 (技能)。</p> <p>5-2 感受並分享合作學習的心得 (情意)。</p>			
教學目標	教學技巧	教學活動與步驟	教學資源
3-2	提問 提問	<p>【準備活動】(5分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 播放臺灣原住民流行歌手 A-Lin 於歌唱節目比賽中演唱之〈一想到你呀〉影片片段，引導學生聆聽前奏〈老人飲酒歌〉，並聆聽其高亢嘹亮的音色。 2. 教師提問，詢問學生〈老人飲酒歌〉歌詞類型、音樂特色等。 3. 教師提問，引導學生複習上週所學印尼 Gamelan 之原意、樂器種類、材質、音樂特色與演出場合等，並可與臺灣布農族原住民「木杵」相比較。 	影片檔 PPT
5-2	討論 合作 學習 討論 練習 合作 學習	<p>【發展活動】</p> <p>一、「音樂文化大使」小組企劃 (20分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師呈現小組互評表，說明小組「音樂文化大使」發表內容、發表方式、評分項目與方式等。 2. 請各小組討論發表內容與方式，每組發表時間以 5 至 6 分鐘為限 (含上下台、場佈)。 3. 教師巡視各小組，給予協助與建議。 <p>二、「音樂文化大使」小組練習 (15分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師引導各小組進行彩排、練習與討論。 2. 教師參與各小組練習與討論，給予協助與建議。 	小組 互評表
	講述	<p>【總結活動】(5分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 說明發表流程與注意事項。 <ul style="list-style-type: none"> (1) 各組主題於下週上課前由小老師公布於黑板。 (2) 各小組派代表抽籤決定發表順序。 	

第八堂 音樂文化大使（二）

【教學目標】

5-1 於指定時間內小組合作發表作品（認知、技能）。

5-2 感受並分享合作學習的心得（情意）。

5-3 評論他人作品並提出建設性建議（認知、技能）。

教學目標	教學技巧	教學活動與步驟	教學資源
	講述	【準備活動】 （5分鐘） <ol style="list-style-type: none"> 1. 提醒發表流程與注意事項。 2. 請班級小老師將各組順序與報告主題公布於黑板，並發下小組互評表。 3. 每組發表以5至6分鐘為限（另有2分鐘上下台、準備時間）。 4. 呈現小組互評表，說明敘寫方式與內容等。 5. 提醒台下同學保持良好觀眾禮儀，並於每組報告過程中完成互評表。 	小組互評表
5-1 5-2 5-3	發表 合作學習 討論	【發展活動】 一、「音樂文化大使」小組成果發表（36分鐘） <ol style="list-style-type: none"> 1. 小組依序上台進行發表。 2. 計時與按鈴：請報告結束的組別協助計時與按鈴。 3. 教師於各組成果發表結束後給予口頭回饋，簡述發表內容與呈現方式等，引導其他組別學生回憶、思考與統整發表組別所發表的項目、內容、呈現方式及其特色等，同時引導學生撰寫小組互評表。 	小組互評表
		【總結活動】 （4分鐘） <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師針對全班成果發表給予簡單回饋。 2. 請班級小老師收回小組互評表。 	小組互評表

第九堂 音樂文化大使（三）

【教學目標】

5-2 感受並分享合作學習的心得（情意）。

5-3 評論他人作品並提出建設性建議（認知、技能）。

教學目標	教學技巧	教學活動與步驟	教學資源
	講述	<p>【準備活動】(3分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 請班級小老師發下個人自評表與組內互評表。 2. 預告本堂課上課內容與流程。 	
5-2 5-3 5-2	討論 講述 提問 討論	<p>【發展活動】</p> <p>一、「音樂文化大使」小組成果回顧(20分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 播放前一節課小組成果發表錄影片段，教師引導學生回顧自我與同儕表現。 <p>二、「個人自評與組內互評表」填寫(15分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 說明個人自評與組內互評表填寫方式，引導學生描述自己在成果發表討論、練習過程與成果發表後的心得，分析自己的成果呈現，並針對小組成員參與度進行評分，分數由1至5分，分數越高代表越積極參與，如未參與則以0分標示。 2. 請班級小老師收回個人自評與組內互評表。 <p>三、「多元文化音樂學習狀況調查表」填寫(5分鐘)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 請班級小老師發下學習狀況調查表，說明填寫方式。 2. 學生個別填寫學習狀況調查表，並請班級小老師協助收回。 	個人自評與組內互評表 學習狀況調查表
		<p>【總結活動】(2分鐘)</p> <p>統整複習所學，師生分享教學心得。</p>	

柒、教學評量

評量項目	評量人員	評量內容	評量方式
小組學習單 (附件二)	教師 評分	<ol style="list-style-type: none"> 1. 對臺灣原住民與印尼的印象。 2. 印尼〈Kecak〉的學習想法與感受。 3. 臺灣原住民與印尼祭典傳說的資料蒐集。 4. 成果發表指定素材與自選素材之音樂與文化內涵敘寫。 5. 小組討論日誌。 	<p>依據敘寫內容的完整程度，給予 A、B、C (優秀、尚可、再加油) 三種等第，並視修正補充等內容斟酌加分。</p>
成果發表 小組互評表 (附件三)	學生 互評	<ol style="list-style-type: none"> 1. 歌曲演唱：包含歌詞發音咬字的正確度，以及曲調演唱的完整度等面向。 2. 發表內容：以內容完整度為主，包含音樂與文化兩面向，並進行素材間的比較或連結。 	<p>依據各組之學習成果表現，給予 A、B、C (優秀、尚可、再加油) 三種等第。</p>
成果發表 教師評分表 (附件四)	教師 評分	<ol style="list-style-type: none"> 1. 歌曲演唱：包含歌詞發音咬字的正確度，以及曲調演唱的完整度等面向。 2. 發表內容：以內容完整度為主，包含音樂與文化兩面向，並進行素材間的比較或連結。 3. 互評內容：各小組能依據發表組別之發表情形，給予清楚合宜的特色敘述。 	<p>依據各組之學習成果表現與互評內容，給予 A、B、C (優秀、尚可、再加油) 三種等第。</p>
成果發表 個人自評與 組內互評表 (附件五)	學生 自評、 教師 評分	<ol style="list-style-type: none"> 1. 個人自評：敘寫自己在小組討論與練習過程，以及成果發表後的心得，並分析自己的成果呈現。 2. 組內互評：針對小組組員在小組成果討論、練習與發表的參與度表現給予適當的分數，並簡述自己和其他組員的表現。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生自評：針對小組組員表現，給予 1 至 5 分，分數越高代表越積極參與。 2. 教師評分：針對個人自評敘寫的完整度，給予 A、B、C (優秀、尚可、再加油) 三種等第。
教師 觀察紀錄表 (附件六)	教師 評分	<p>針對學生於每堂課程進行時，學習的專注度與參與度進行評量。</p>	<p>依據個別學生於課堂進行間學習的專注度與參與度，分別給予 1-10 分，分數越高代表越積極參與課堂活動，且專注度亦高。</p>

捌、教學資源、參考文獻

一、參考文獻

梁秀玲、柯瓊瑢 (2010)。高中音樂課本第一冊。臺北：華興文化。

教育部 (2009)。普通高級中學課程綱要。臺北：教育部。

教育部 (2014)。十二年國民基本教育課程綱要總綱。2014 年 12 月 20 日，取自網址

<http://www.naer.edu.tw/files/15-1000-7944,c1174-1.php?Lang=zh-tw>

許常惠 (2005)。台灣音樂史初稿。臺北市：全音樂譜。

臺灣原住民族文化知識網 (2015 年 3 月 17 日)。布農族小米豐收歌。取自

<http://www.knowledge.ipc.gov.taipei/ct.asp?xItem=1001866&CtNode=17366&mp=cb01>

臺灣原住民族圖書資訊中心 (2007 年 11 月)。電子報 (第 4 期)。取自

<http://epaper.ntu.edu.tw/view.php?id=4443>

Hughes, D. W. (1997). Kecak: The vocal chant of Bali by I Wayan Dibia. *British Journal of Ethnomusicology*, 6, 195.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2016, March 22). Retrieved from

<http://www.unesco.org/culture/ich/en/USL/saman-dance-00509>

二、影音來源

影片名稱	使用片段	影片網址
Kecak (Monkey Chant)	0:00-2:13	https://www.youtube.com/watch?v=Or110h7rk9Q
Kecak Dance - Balinese Culture Show (Part Two)	0:07-4:36	https://www.youtube.com/watch?v=CX1rghsOqu0
Indonesian Cordana Youth Choir Rampai Aceh	0:00-1:30 4:20-8:18	https://www.youtube.com/watch?v=YMnc-iYeW3s
臺東縣布農族八部合音-布農山地傳統音樂團(演出 1)	2:46-7:30 12:12-13:30	https://www.youtube.com/watch?v=CI5DZJ9ITwA
Elders Drinking Song by Difang (老人飲酒歌，郭英男)	0:00-0:38	https://www.youtube.com/watch?v=uROdVAV1zQo
Enigma - Return To Innocence	0:00-4:54	https://www.youtube.com/watch?v=Rk_sAHh9s08
A-Lin 一想到你呀+老人飲酒歌	0:00-3:18	https://www.youtube.com/watch?v=PnCK5HxZcSM

附件一、《僑本一家》PPT

一、印尼音樂與文化 PPT

語言

〈Satu, Satu〉

- ▶ Satu, satu, aku sayang ibu
- ▶ Dua, dua, juga sayang ayah
- ▶ Tiga, tiga, sayang adik-kakak
- ▶ Satu, Dua, Tiga, sayang semuanya

討論

印尼印象

歷史背景

- ▶ 千島之國
- ▶ 格言：Bhinneka Tunggal Ika 異中求同
- ▶ 宗教：伊斯蘭、印度、基督、佛
- ▶ 受中國、印度文化影響

信仰習俗

薩滿舞 Saman Dance

- ▶ 起源 - 亞齊省Aceh
- ▶ 用途 - 宗教、節慶、維繫情感
- ▶ 特色 - 快速節奏、舞者默契
- ▶ 2011年非物質文化遺產

信仰習俗

克差舞 Kecak

- ▶ 源於**印度神話**—《羅摩耶納》
- ▶ 峇里島語—碎嘴、很多聲音夾雜
 - ▶ **宗教儀式**：與神靈溝通
 - ▶ 參與者為男性，另有2位女童
- ▶ 人聲甘美朗一層次複音、循環反覆

生活

Gamelan 甘美朗

- ▶ Gamels + an=敲擊樂
(原意：敲、打、抓)
- ▶ 樂器種類繁多：銅片琴、鑼鼓、弓絃、竹笛等
- ▶ 用途：**宗教儀式(祭祀)**、伴舞、伴戲
- ▶ 音樂特色：**層次複音 & 循環反覆**
- ▶ 風格因地區而異

印尼相關網站

- ▶ 印尼駐台辦事處
- ▶ 印尼風情
- ▶ 就是愛玩
- ▶ 迷戀峇里島

二、臺灣原住民音樂與文化 PPT

泰雅族〈歡樂歌〉

語言

- ▶ Rimuy sola rimuy yo Rimuy sola rimuy yo
 真快樂！ 真快樂！
- ▶ Yaba、Yaya、Yaki
 爸爸、 媽媽、 奶奶、
- ▶ P qa sun ta ryah so ni
- ▶ P qa sun ta P qa sun ta
- ▶ U tux ryah so ni
 今天一起來感謝祖靈以及天上的父神。

討論

原民印象

信仰習俗

每唱必和布農族

- ▶ <祈禱小米豐收歌> (Pasibutbut)
- ▶ 每年1~4月 (小米播種後)
- ▶ 由8~12人演唱，又名**八部合音**
- ▶ **複音音樂** (v.s.單音音樂)

生活

勇敢堅毅泰雅族

- ▶ 口簧琴 (Lubuw)
- ▶ 藉**嘴形變化共鳴**，發出聲音
- ▶ 用途：**傳遞訊息**、**伴舞**、娛樂
- ▶ 人與人、與天、與祖靈
- ▶ 禁用時機 - 出草、狩獵、喪事

生活

每唱必和布農族

- ▶ 弓琴 (Latuk)
- ▶ 藉**嘴形變化共鳴**，發出聲音
- ▶ 用途：抒發心情、**排遣寂寞**
- ▶ 杵音 (Duldul)
- ▶ 8~16根木杵輪流敲擊地面
- ▶ 用途：傳遞訊息

生活

載歌載舞阿美族

- ▶ 7月中旬 - 豐年祭
- ▶ 母系社會；男生年齡階級組織
- ▶ 郭英男 (1921-2002) < 老人飲酒歌 >
- ▶ 原住民族傳統智慧創作保護實施辦法 (2015.03.01)

原住民相關網站

- ▶ 原住民族委員會全球資訊網
- ▶ 臺灣原住民族資訊資源網
- ▶ 臺灣原住民數位博物館
- ▶ 臺灣原住民族文化園區

附件二、小組學習單

小組討論

問題一：你印象中的印尼是甚麼樣子？有甚麼特色？（請寫出 5-10 項）



問題二：你印象中的原住民是甚麼樣子？有甚麼特色？（請寫出 5-10 項）



問題三：請敘寫你對於印尼「克差舞」(Kecak Dance) 的想法與感受？
（請至少寫出 6 項）

小組任務一

請寫下搜尋到的臺灣原住民傳統祭典或傳說故事。

我們這組搜尋的是_____族，它有甚麼傳統祭典或傳說故事？

請簡述此族群傳統祭典或傳說故事的內涵，並分享為什麼選擇此族群？

小組任務二

請寫下搜尋到的印尼傳統祭典或傳說故事，簡述其內涵，並分享為什麼選擇這個祭典或故事？

小組任務三 音樂文化大使企劃書

音樂科小組學習成果發表

一、請於表格內分別填入小組發表所欲呈現的素材及其內涵。

說明：發表內容須包含指定素材、自選素材與歌曲演唱，並請動動你聰明的頭腦，為每個素材找到其音樂特色與文化內涵，並盡可能地找到素材的比較或連結，在小組成果發表時與同學們分享。

	素材	音樂	文化	比較／連結
指定				
自選				

歌曲部分，我們選擇演唱 台灣泰雅族歌曲 印尼歌曲

因為：

二、我們選擇以_____為自選素材的呈現，因為：

三、我們選擇以口頭說明，搭配_____（錄影、短劇、PPT、海報等）方式，呈現小組音樂文化大使學習成果，因為：

四、我們小組成果發表的工作分配是：

小組任務三討論日誌

日期	討論內容	完成事項	參與組員	備註

附件三、成果發表小組互評表

高一_____班 第_____組 組員：

◎請給予認真準備、大方分享資料的其他組別同學回饋！

組別	展演主題	歌曲演唱	發表內容	特色描述 (請用音樂、文化或合作學習等相關詞彙敘述)
第 組		A	A	
		B	B	
		C	C	
第 組		A	A	
		B	B	
		C	C	
第 組		A	A	
		B	B	
		C	C	
第 組		A	A	
		B	B	
		C	C	

◎請選出最具知識深度的「百萬小學堂」獎：第_____組

◎請選出最認真用心製作的「Running Man」獎：第_____組

★評量說明：

項目	A	B	C
歌曲演唱	大部分組員都能以正確的發音咬字，清楚唱出所有歌詞，且正確演唱完整曲調	大部分組員能以正確的發音咬字，清楚唱出部分歌詞，且正確演唱部分曲調	少部分組員能嘗試以正確的發音咬字唱出部分歌詞，且嘗試演唱正確曲調
發表內容	能從課堂所學清楚完整歸納摘要，發表內容包含音樂特色與文化內涵，且進行兩者的比較或連結	能從課堂所學清楚歸納摘要，發表內容包含音樂特色與文化內涵	能嘗試從課堂所學歸納摘要，發表內容包含音樂特色或文化內涵

附件四、成果發表教師評分表

高一_____班

組別	展演主題	歌曲演唱	發表內容	互評內容	特色描述
第 1 組					
第 2 組					
第 3 組					
第 4 組					
第 5 組					
第 6 組					

項目	A	B	C
歌曲演唱	大部分組員都能以正確的發音咬字，清楚唱出所有歌詞，且正確演唱完整曲調	大部分組員能以正確的發音咬字，清楚唱出部分歌詞，且正確演唱部分曲調	少部分組員能嘗試以正確的發音咬字唱出部分歌詞，且嘗試演唱正確曲調
發表內容	能從課堂所學清楚完整歸納摘要，發表內容包含音樂特色與文化內涵，且進行兩者的比較或連結	能從課堂所學清楚歸納摘要，發表內容包含音樂特色與文化內涵	能嘗試從課堂所學歸納摘要，發表內容包含音樂特色或文化內涵
互評內容	能依據所有組別發表情形，給予至少三項清楚合宜的特色敘述	能依據多數組別發表情形，給予合宜的特色敘述	能嘗試根據一個組別發表情形，給予簡單的特色敘述

附件五、成果發表個人自評與組內互評表

高一_____班_____號_____

一、請描述你在討論與練習過程，以及成果發表後的心得，並分析自己的成果呈現。

討論狀況	
練習狀況	
成果發表狀況	(如：評論自己組別成果的優點與改進之處、敘寫自己在成果發表時的心情等...)
總評與感想	(如：與同學合作感想，並針對全班的合作態度，以及未來有類似活動可以有什麼不同的作法等來分享)

二、請為全組組員在小組成果討論、練習與發表的表現填入適當的選項代碼，並用一句話形容自己和其他組員的表現。

★評分說明：分數由 1 至 5 分，分數越高代表越積極參與，如未參與則以 0 分標示。

組員 (座號)	負責 工作	整體表現			評語
		討論	練習	發表	

附件六、教師觀察紀錄表

多元文化音樂教學 教師教學觀察紀錄表			
授課班級： 高一____班	觀察日期： 年 月 日	堂次：第一堂	主題：(一) 音樂與語言
教學活動	教學 目標	教師教學狀況 (教學實施)	學生學習狀況 (含學習反應與學習表現)
特殊情形：			

附件七、多元文化音樂學習狀況調查表

親愛的同學：

老師想瞭解你在「僑本一家」音樂課程的學習狀況與想法，作為老師日後設計教學活動之依據。你所回答的內容並不會作為音樂課成績的評量，請你就個人實際感想來填答，如果有不懂的地方請舉手發問，感謝你的填答！敬祝 健康快樂 學業進步！

班級：高一_____班 座號：_____號

填答說明：請先閱讀左側題項內容，就你／妳個人的情況，於右側欄位勾選一個最適當的選項。

題項內容	非常 同意	同意	還好	不 同意	非常 不 同意
1. 我認真投入泰雅族歌曲〈Rimuy sola rimuy yo〉的學習。					
2. 透過演唱〈Rimuy sola rimuy yo〉，能幫助我對該樂曲之臺灣泰雅族原住民詞彙有初步瞭解。					
3. 透過欣賞課程中所教的臺灣原住民樂曲（如：祈禱小米豐收歌），能幫助我對該族群音樂與信仰習俗的關聯有初步瞭解。					
4. 透過欣賞課程中所教的臺灣原住民樂曲（如：老人飲酒歌），能幫助我對該族群音樂與生活的關聯有初步瞭解。					
5. 透過欣賞課程中所教的臺灣原住民樂器（如：口簧琴、弓琴與木杵），能幫助我對該族群音樂與生活的關聯有初步瞭解。					
6. 我認真投入印尼歌曲〈Satu, satu〉的學習。					
7. 透過演唱〈Satu, satu〉，能幫助我對該樂曲之印尼詞彙有初步瞭解。					
8. 透過欣賞課程中所教的印尼舞蹈（如：薩滿舞、克差舞），能幫助我對印尼音樂與信仰習俗的關聯有初步瞭解。					
9. 透過欣賞課程中所教的印尼樂器（如：甘美朗），能幫助我對印尼音樂與生活的關聯有初步瞭解。					
10. 未來若有機會，我會願意嘗試認識臺灣不同族群的音樂。					
11. 未來若有機會，我會願意嘗試認識臺灣不同族群的文化。					
12. 未來若有機會，我會願意嘗試認識東南亞不同族群的音樂。					

13. 未來若有機會，我會願意嘗試認識東南亞不同族群的文化。					
14. 未來當我學習不同族群的音樂，也會嘗試探索其相關的文化知識。					
15. 未來當我學習不同族群的文化，也會嘗試探索其相關的音樂知識。					
<p>針對近兩個月學習的「僑本一家」音樂課程，我想告訴老師：</p>					

附件八、學生學習回饋

一、學習日記

<h1>印尼</h1>	<p>[世界音樂-印尼篇]</p> <p>上課內容: 印尼歌曲</p> <p>我的想法: 印尼的發音和我們平常看到的英文發音不太一樣, 他們似乎是把發出聲音(聽起來的聲音)是氣音變成發重音。第一次聽到這些的我, 覺得很新鮮</p> <p>上課日期: 10月26日 A+ 105 撰於 1月1日</p>
	<p>[世界音樂-印尼篇]</p> <p>上課內容: 克恰克(克差舞)</p> <p>我的想法: 圍成一圈唱歌, 很有合作和慶祝的精神。都用同一個發音, 只利用不同順序和不同節奏, 就能夠唱出一首歌, 我覺得非常不可思議, 自己試過一次之後, 覺得更好玩了</p> <p>good 上課日期: 11月16日 A+ 105 撰於 1月9日</p>
	<p>[世界音樂-臺灣原住民篇]</p> <p>上課內容: 克差舞</p> <p>我的想法: 當時全班有玩了一個遊戲, 圍成了兩個圓圈, 類似輪唱的方式, 不斷有人加進來, 但都是全人聲, 透過這遊戲以後, 完全把克差舞的重點實際體會了, 十分有趣!</p> <p>吃! 讚! 喔!! 上課日期: 11月16日 A 撰於 1月1日</p>
	<p>[世界音樂-印尼篇]</p> <p>上課內容: 印尼樂器、音樂</p> <p>我的想法: 印尼的音樂和宗教文化有關, 雖然本^基是^基智教的, 但還是接受, 畢竟那是印尼的文化, 學著尊重, 不要^基用^基不好的心態, 仔細去看看不同的文化, 也會發現有很多有趣的事情</p> <p>上課日期: 月 日 A+ good 撰於 月 日</p> 

臺灣
原住民

(世界音樂-臺灣原住民篇)

上課內容: 小組討論對原住民的印象

我的想法: 沒想到大家對原住民的印象都還蠻正面的, 可能是我在現場吧, 不過我聽到很多讚美, 真的很謝謝大家啦!! 我要繼續以原住民為榮!!! 當然!!

上課日期: 11月2日 A 撰於 11月2日

(世界音樂-印尼篇)

上課內容: 臺灣原住民祭典、歡樂歌

我的想法:

其實對臺灣原住民祭典並不陌生, 常常在課本中提到, 但都沒有很深入的去了解, 透過上課後才發現, 其實每個祭典都挺有趣的, 其背後之故事也很精采, 歡樂歌也很好聽。

上課日期: 11月2日 A 撰於 1月1日

(世界音樂-臺灣原住民篇)

上課內容: 歡樂歌

我的想法: 令人感到很溫馨, 感覺就像一個小孩在訴說他非常愛他的家人, 讓我也想唱這首歌給我的家人聽, 因為我也非常的愛我的家人。讚!!!

上課日期: 10月17日 A+ 撰於 11月20日

(世界音樂-臺灣原住民篇)

上課內容: 布農族: 祈禱小米豐收歌(每年1~4月)

我的想法: 他們這樣的祭典儀式, 然後同聲合唱這首歌曲, 會讓人有種神聖之感, 也是一種表達族人親暱感的方式, 想像著如果自己身處當時, 一定令人很震撼。

上課日期: 11月9日 A 撰於 月 日

二、成果發表小組互評表統整

組別	特色描述
第一組	<ul style="list-style-type: none">  短片超強大!!!!  報告生動活潑有趣  發表方式獨特，豐富且多元，又不失幽默，整體表現可見其用心，唱歌部分歌聲嘹亮，還有加上舞蹈表演  拍影片呈現，介紹阿美族和薩滿舞，影片拍得很讚，整體很 perfect~  報告方式獨特、有風格，內容有趣、完整，結尾生動  很有趣、活潑
組別	特色描述
第六組	<ul style="list-style-type: none">  Cak 是念“恰”喔，創意無敵!!!!!!尤其承翰超棒~  他們用三首原住民歌曲帶動整場氣氛，用幽默的語氣讓報告不枯燥，主持人用特別的介紹讓整個報告令人印象深刻  講解完整，聲音很大不怯場~但是結尾有點太急促~  歌曲準備豐富，歌聲清楚、嘹亮，發表內容精彩，介紹方式有趣  畫海報介紹，介紹講的很好，比較小米豐收歌跟克差舞  報告生動有趣，與觀眾有互動感，內容清楚易懂！
第一組	<ul style="list-style-type: none">  PPT 不錯！歌有點怪怪的！  只有一個人報告，其他人可以給點回應，歌都有一起唱，雖然不齊，但是還不錯  演講者發表順暢，內容詳細，PPT 的製作排列整齊  唱歌不整齊，PPT 有寫到重點
第四組	<ul style="list-style-type: none">  音樂能聽出正確的發音，演講的人說得很好  PPT 很有趣！歌念的不錯！  雖然只有一個人在說，但是很好笑，把內容都說得很清楚，唱歌不太齊，但是每個人都發聲了  PPT 有點長，而且口述時，很多廢話